



TRANSLATION of the *Latin* Descriptions,  
with References to the CONTENTS of  
the PLATES.

Vesiculated Corallines.

- N<sup>o</sup>. 1. *VESICULATED* Coralline, with alternate Branches thinly disposed, and Denticles of a cylindrical Shape, placed opposite to one another, with open and scolloped Apertures. Plate I. page 4.
- N<sup>o</sup>. 2. Sea Coralline, in the Shape of a Fir-tree, or Sea Moss, like a Fern Leaf. Id. ib.
- N<sup>o</sup>. 3. Coralline with few Branches, having its Denticles alternately placed, and bearing Vesicles that are wrinkled across. Plate II. p. 5.
- N<sup>o</sup>. 4. Moss-like Coralline, with its Stem surrounded by many minute tufted Branches, and its Denticles placed alternately. Id. p. 6.
- N<sup>o</sup>. 5. Coralline like a Cypress-tree, with blunt Denticles not exactly opposite, having many minute loose Branches proceeding from its Stem, and bearing Vesicles with two Points. Plate III. p. 7.
- N<sup>o</sup>. 6. Trailing mossy Coralline, having very slender Stalks with opposite Denticles. Id. p. 8.

## C O N T E N T S.

- N<sup>o</sup>. 7. *Small feathered Coralline, with white, tender, and opposite Denticles, bearing Vesicles resembling the opening Flowers of the Lily or Pomegranate.* Plate IV. p. 8.
- N<sup>o</sup>. 8. *Little creeping Coralline, having but few Branches, and the Denticles united in Pairs.* Plate V. p. 9.
- N<sup>o</sup>. 9. *Vesiculated Coralline, with a stiff indented Stem ending in a Tuft of forked Branches at the Top, and with Denticles lying flat upon the Branches.* Id. p. 10.
- N<sup>o</sup>. 10. *Erect pennated Coralline, with Denticles lying flat on the Branches, resembling Spleenwort or Polypody.* Plate VI. p. 11.
- N<sup>o</sup>. 11. *Mossy Coralline, with its Tufts and Branches bent like a Sickle.* Plate VII. p. 12.
- N<sup>o</sup>. 12. *Feathered and podded Coralline, with Denticles like the Blossoms of the Lily of the Valley.* Plate VII. p. 13.
- N<sup>o</sup>. 13. *Coralline, with Sickle-shaped feathered Branches, resembling the Feathers of a Pheasant's Tail, with Knobs on its Stems.* Plate VIII. p. 14.
- N<sup>o</sup>. 14. *Coralline resembling the Horns of a Lobster, and Coralline full of Hair-like Branches.* Plate IX. p. 15.
- N<sup>o</sup>. 15. *Erect pipy Coralline, the small Branches disposed on the Stem like a Herring-Bone.* Plate X. p. 17.
- N<sup>o</sup>. 16. *Bristly Coralline jointed like a Reed, with little Hair-like Branches proceeding alternately from each Joint.* Plate XI. p. 19.
- N<sup>o</sup>. 17. *White gelatinous Coralline, like the Conferva or Silkweed, with clear tender Joints.* Plate XI. p. 20.

N<sup>o</sup>. 18.

## C O N T E N T S.

- N<sup>o</sup>. 18. *Coralline with a long trailing, thread-like, horny, and jointed Stem, bearing Vesicles with twisted Footstalks at the Joints of the Branches.* Plate XII. p. 21.
- N<sup>o</sup>. 19. *Small creeping Coralline, with knobbed and jointed Stalks, bearing Vesicles alternately disposed on the Joints.* Plate XII. p. 22.
- N<sup>o</sup>. 20. *Coralline, with Branches bearing Bell-shaped Vesicles, whose twisted capillary Footstalks are disposed in Whirls, like the Horse-tail Plant.* Plate XIII. p. 23.
- N<sup>o</sup>. 21. *Minute climbing Coralline, bearing Bell-shaped Vesicles on the Tops of long, slender, and twisted Footstalks.* Plate XIV. p. 24.
- N<sup>o</sup>. 22. *The smallest Coralline, with Vesicles disposed sometimes loosely in Branches, and sometimes compactly together in Clusters.* Plate XIII. p. 25.
- N<sup>o</sup>. 23. *Small creeping Coralline, with alternate Denticles shaped like the Seed-vessels of the Snail Trefoil.* Plate XV. p. 26.
- N<sup>o</sup>. 24. *Small climbing Coralline, with a jointed Stalk, and its Vesicles so disposed in Rows on each Joint, that they resemble the Figure of Pan's Pipe.* Plate XV. p. 27.
- N<sup>o</sup>. 25. *Small creeping Coralline, with oval-shaped Vesicles adbering to Branches, like a Bunch of Grapes.* Plate XV. p. 27.
- N<sup>o</sup>. 26. *Coralline, like Dodder creeping over Fuci, with very slender Branches, which grow opposite to each other: At the Joints of these Branches are small oval Vesicles in little Clusters together.* Plate XIV. p. 28.

Tubular

# C O N T E N T S.

## Tubular Corallines.

- N<sup>o</sup>. 1. *Tubular Coralline, wrinkled like the Windpipe.* Plate XVI. p. 30.
- N<sup>o</sup>. 2. *Tubular Coralline, like Oaten Pipes.* Plate XVI. p. 31.
- N<sup>o</sup>. 3. *Branched Tubular Coralline, with the Insertions of the Branches twisted like a Screw.* Plate XVI. and XVII. p. 31.

## Celliferous Corallines.

- N<sup>o</sup>. 1. *Upright Celliferous Coralline, with many Tufts of very tender feathered Branches.* Plate XVIII. p. 33.
- Snail-bearing Coralline from America and the Mediterranean Sea.* Plate XIX. p. 35. with the upright and cross Section of the Cells at *B* and *C*.
- N<sup>o</sup>. 2. *Upright Celliferous Coralline, with feathered Branches bearing little testaceous Balls on the Top, and Figures like Birds Heads on the Sides of its Cells.* Plate XX. p. 36.
- N<sup>o</sup>. 3. *Creeping Celliferous Coralline, with little Root-like Tubes proceeding from different Parts of its trailing Branches (some of which are hooked here and there) by which it adheres to Fucus's and Shells.* Plate XX. p. 37.
- N<sup>o</sup>. 4. *Creeping Celliferous Coralline, with brittle stony Branches, and angular sided Cells.* Plate XX. p. 38.
- N<sup>o</sup>. 5. *Minute, upright, and branched, Celliferous Coralline, with Funnel-shaped Cells, united at the Bottom, and projecting alternately at Top, having very wide Entrances which are beset with Hairs on the upper Part, like Eyelashes.* Plate XX. p. 38.

N<sup>o</sup>. 6.

## C O N T E N T S.

- N<sup>o</sup>. 6. *Minute branched Ivory-coloured Celliferous Coralline, of a brittle Texture, and bearing Vesicles with Cells of a tubular Form, a little bent, placed almost opposite to each other, and united together.* Plate XXI. p. 39.
- N<sup>o</sup>. 7. *Soft and very much branched Celliferous Coralline, with Joints formed like a Coat of Mail.* Plate XXI. p. 40.
- N<sup>o</sup>. 8. *Minute Celliferous Coralline, with Branches composed of Pairs of compressed Cells, which resemble the little Pods of the Plant Shepherd's Purfe.* Plate XXII. p. 41.
- N<sup>o</sup>. 9. *Very minute Celliferous Coralline, with Branches bent like a Sickle, and composed of single Cells in the Form of a Bull's Horn.* Plate XXII. p. 42.
- N<sup>o</sup>. 10. *Very minute Celliferous Coralline, with crustaceous Sickle-shaped Branches, composed of single Cells in the Form of Goats Horns, and bearing Vesicles.* Plate XXI. p. 42.
- N<sup>o</sup>. 11. *Very minute Celliferous Coralline, rising from a Tube in single Cells, each in the Form of a Snake.* Plate XXII. p. 43.

### Articulated Corallines.

- N<sup>o</sup>. 1. *Articulated Coralline, with long cylindrical stony Joints, dividing as they extend in a twofold or dichotomous Order, having their Surfaces covered on all Sides with Lozenge-shaped Cells, and united together by small pliant membranous Tubes.* Plate XXIII. p. 46.
- N<sup>o</sup>. 2. *English Coralline, or White Coralline of the Shops.* Plate XXIV. p. 48.
- N<sup>o</sup>. 3. *Slender English trailing Coralline, with short Joints.* Plate XXIV. p. 49.

N<sup>o</sup>. 4.

## C O N T E N T S .

- N<sup>o</sup>. 4. *Erect English Coralline, with Branches closely pennated, ending in the Form of a Spear; and with Joints compressed at the Sides.* Plate XXIV. p. 49.
- N<sup>o</sup>. 5. *Coralline with fine Hair-like Branches of a reddish Colour, disposed in a dichotomous Order.* Plate XXIV. p. 50.
- N<sup>o</sup>. 6. *Small white Coralline, with dichotomous Branches, and horned Joints growing upon small round Fucus's.* Plate XXIV. p. 50.
- N<sup>o</sup>. 7. *Dichotomous Coralline, with thick Tufts standing erect like a Bird's Topping, bearing little Seed-like Vesicles, and found growing on small round Fucus's.* Plate XXIV. p. 51.
- N<sup>o</sup>. 8. *White Seed-bearing Coralline, ending in very minute Hairs.* Plate XXIV. p. 51.
- N<sup>o</sup>. 9. *Minute Coralline, with short Plumes as white as Snow, growing to a small round Fucus.* Plate XXIV. p. 52.
- Two Species of the Articulated Coralline of Jamaica, called Opuntia marina, or Indian Fig Coralline.* Plate XXV. p. 53.
- White Rosary or Bead Coralline of Jamaica.* Plate XXV. p. 54.
- Dichotomous Tubular Coralline of the Isle of Wight, with the Surface full of Pustules.* Plate XXVII. p. 54.

### Keratophyta.

*Pennated Keratophyton of Sardinia, called Sea-Feather.*  
Plate XXVI. p. 60.

## C O N T E N T S.

*Reticulated Keratophyton, called Venus's Fan.* Plate XXVI. p. 61.

*Spongy red Keratophyton.* Plate XXVI. p. 64.

N<sup>o</sup>. 1. *Keratophyton spread like a Fan, and covered with a warted Bark.* Plate XXVII. p. 67.

N<sup>o</sup>. 2. *Dichotomous Keratophyton, with its Stalk and Branches slightly compressed.* Plate XXVII. p. 68.

### Eschara.

N<sup>o</sup>. 1. *Foliaceous milleporous Eschara, with tender narrow Leaves, that appear cut off at the Ends, and covered on both Sides with oblong Cells placed alternately.* Plate XXVIII. p. 69.

N<sup>o</sup>. 2. *Spongy Foliaceous Eschara, covered on both Sides with arched Cells placed alternately.* Plate XXIX. p. 70.

N<sup>o</sup>. 3. *Stony, foliaceous, and milleporous Eschara, growing together irregularly here and there, and made up on both Sides of Egg-shaped Cells.* Plate XXX. p. 71.

*Stag's Horn porous Coral of Imperatus.* Plate XXX. p. 72.

*Spongy Egg-shaped Cells, growing on a Fucus.* Plate XXX. p. 72.

*Stony Eschara of Imperatus, full of Holes like a Net.* Plate XXV. p. 72.

N<sup>o</sup>. 4. *Spongy, foliaceous, and milleporous Eschara, composed of Cells of an inverted conical Form, and Hairs about their Entrances.* Plate XXXI. p. 73.

## C O N T E N T S.

*Common Sea-Insects Cells, surrounding a Fucus.* Plate XXXI. p. 73.

*Common Sea-Insects Cells, magnified on the Surface of a broad Fucus.* Plate XXIX. p. 73.

*The Polype of these Cells described.* Plate XXIX. p. 74.

N<sup>o</sup>. 5. *Eschara, called English sandy Millepora, or Sea Coat of Mail of Imperatus.* Plate XXV. p. 74.

N<sup>o</sup>. 6. *Small crustaceous milleporous Eschara, with pipy Cells of a faint purple Colour, disposed in nearly equal and parallel Rows.* Plate XXVII. p. 74.

N<sup>o</sup>. 7. *Stony milleporous Eschara, full of Pores, like a Pumice-stone.* Plate XXVII. p. 75.

### English Corals.

N<sup>o</sup>. 1. *Small branched English Coral, very near as hard as Stone.* Plate XXVII. p. 76.

N<sup>o</sup>. 2. *Chalky Coral, growing in the Form of Liverwort.* Plate XXVII. p. 76.

### Sponges.

N<sup>o</sup>. 1. *Branched English Sponge.* Plate XXXII. p. 80.

N<sup>o</sup>. 2. *Sponge like Crumb of Bread.* Plate XVI. p. 80.

### Alcyonia.

N<sup>o</sup>. 1. *Alcyonium, with Lobes like the Lungs.* Plate XVII. p. 82.

N<sup>o</sup>. 2.



## C O N T E N T S.

N<sup>o</sup>. 2. Alcyonium of a soft fleshy Nature, with its Surface full of Stars. Plate XXXII. p. 83.

N<sup>o</sup>. 3. Alcyonium, consisting of many small Bladders connected together. Plate XXXII. p. 84.

*Doctor Lister's Bottle-shaped Whelk-shell from Virginia.*  
Plate XXXIII. p. 85.

*Strings of Matrices or Ovaries of the Virginia Whelk.*  
Plate XXXIII. p. 86.

N<sup>o</sup>. 4. Alcyonium, or Sea-Cup. Plate XXXII. p. 87.

N<sup>o</sup>. 5. Alcyonium, called the knobby and spongy Fucus by Mr. Ray.

### Other Marine Substances.

*Sea Fucus, like a Turkey's Feather.* Plate XXXIII. p. 88.

*English tubular sandy Coral.* Plate XXXVI. p. 90.

*Maltese tubular Coralline, with its Scolopendra's, which are furnished with two Arms or Tentacles, and these doubly feathered.* Plate XXXIV. p. 92.

*A Piece of the common red stony Coral of the Mediterranean Sea.* Plate XXXV. p. 93.

*A Piece of white tubular Coral from Italy.* Plate XXXV. p. 95.

*Polar Sea Polype, consisting of many Bodies, with eight Arms or Tentacles to each of these Bodies, being united together at one common Base, are supported by a very long bony Stem.* Plate XXXVII. p. 96.

Errata